

## 全球自行車市場停看聽

# 中國自行車勢不可擋

編譯◎蔡蕙如

### 中國佔有絕對製造優勢

據瞭解，2002年中國自行車的總生產量將近全球總量的三分之二，中國組車廠已生產超過6千萬輛的自行車，據官方統計資料指出，大陸總產量已逼近7千萬輛大關。而其國內的真正需求量有多少就不得而知，觀察家認為可能只有

2千5百萬到3千5萬輛左右。2002年，大陸出口量從2001年的3千5百萬輛增至4千6百萬輛，是1997年的3倍之多，其自行車出口總金額就高達12億9千萬美元。

根據中國海關統計資料顯示，美國在2002年進口了將近1千8百萬輛中國自行車，比2001年還增加了3百萬輛自行車，其總進口金額為5億1,780萬美元，FOB平均單價為28.91美元。至2003年上半年，中國自行車出口總量接近於2千6百萬輛，又再一次地刷新了總出口量的記錄。

### 台灣精品創差異

當中國的勢力大增時，台灣的製造優勢漸趨薄弱，台灣企業於是在二年前組成A-Team來因應，以積極研發差異性精品，在眾多強敵之間闖出一條生路。台灣自行車廠更採取日本高效率的豐田式管理，力求減少庫存、及時交貨且著重於創新研發，以成為高附加價值的精品供應中心。

儘管台灣面臨了如此艱困的難題，所作的努力總算沒有白費。2002年，台灣自行車出口總量為420萬輛，比前年減少12%，但價格上卻只減少2.3%，出口總金額從5億3,600萬美元減少為5億2,400萬美元，其平均FOB單價卻從美金112元上漲至美金

2002年中國出口整車一覽表

| 國別       | 量/千輛   | 售價/千美元    | 平均單價/美元 |
|----------|--------|-----------|---------|
| 美國       | 17,911 | 517,762   | 28.91   |
| 日本       | 6,491  | 288,972   | 44.52   |
| 阿拉伯聯合大公國 | 1,998  | 29,271    | 14.65   |
| 香港       | 1,734  | 50,678    | 29.22   |
| 印尼       | 1,722  | 33,293    | 19.33   |
| 韓國       | 1,571  | 50,200    | 31.95   |
| 澳洲       | 988    | 32,285    | 32.68   |
| 沙烏地阿拉伯   | 884    | 12,505    | 14.14   |
| 智利       | 534    | 9,864     | 18.27   |
| 其他       | 12,253 | 261,563   | 21.35   |
| 總計       | 46,086 | 1,286,393 | 27.91   |

(資料來源：General Custom Office of China, Cycle Press)

### 2001 v.s. 2002年台灣出口概況

| 國別      | 2001(輛)   | 2002(輛)   | 百分比(%) | 2001總額(千美元) | 2002總額(千美元) | 百分比(%) |
|---------|-----------|-----------|--------|-------------|-------------|--------|
| 北美自由貿易體 | 1,416,921 | 1,210,784 | -14.6% | 175,574     | 187,060     | 6.5%   |
| 全歐洲     | 1,613,420 | 1,698,400 | 5.3%   | 195,032     | 203,552     | 4.4%   |
| 歐盟      | 177,975   | 128,001   | -28.1% | 29,216      | 21,011      | -28.1% |
| 美國      | 1,301,335 | 1,082,518 | -16.8% | 150,835     | 161,386     | 7.0%   |
| 日本      | 1,082,864 | 757,796   | -30.0% | 87,226      | 62,468      | -28.4% |
| 英國      | 531,666   | 522,811   | -1.7%  | 45,595      | 473,345     | 3.8%   |
| 德國      | 273,874   | 259,487   | -5.3%  | 38,826      | 37,704      | -2.9%  |
| 比利時     | 183,794   | 282,813   | 53.9%  | 35,009      | 43,307      | 23.7%  |
| 荷蘭      | 196,180   | 163,917   | -16.5% | 37,642      | 34,474      | -8.4%  |
| 其他      | 1,587,832 | 1,181,853 | -25.6% | 136,368     | 112,212     | -17.7% |
| 總計      | 4,796,148 | 4,219,038 | -12.0% | 536,190,083 | 523,835,383 | -2.3%  |

資料來源：TaiwanBicycleExportersAssociation, BOFTA

124 元。

台灣出口到美國及歐洲兩個主要高級自行車市場的價格也漸趨樂觀，儘管運到美國的自行車總量從 2001 年的 130 萬輛減少為 2002 年的 110 萬台，但總金額卻從美金 1 億 5,080 萬元增加至美金 1 億 6,140 萬元，其平均 FOB 單價從原本的美金 116 元成長至美金 149 元。

至於台灣出口到歐洲的自行車數量，從 2001 年的 160 萬輛增加到 2002 年的 170 萬台，總金額則從 1 億 9,500 萬美金增加為 2 億 400 萬美元，平均 FOB 單價更從美金 115 元攀升至美金 120 元。一直持續到了 2003 年 7 月，台灣的出口總量為 225 萬輛，比 2002 年同期的 248 萬輛少，但

其總金額卻成長了 11.3%，從原本的 2 億 8,800 萬美元增加至 3 億 2,000 萬美金。

## 開發越南新境地

越南除了現有的 7 家台灣組車廠和將近 20 家的零組件製造商進駐外，移入的廠商也還在持續增加之中。一般預估，不久之後越南的自行車產量將凌駕日本，日本在 15 年前曾是全球最大的自行車出口國之一，現則以進口為主。

越南政府為了吸引更多的製造商進駐，提供歐盟一個有利的貿易環境，並承諾全力配合歐盟等相關政策。越南在 2002 年出口到歐洲的自行車總量達 72.6 萬輛，較 2001 年的 57.7 萬輛成長了近 31%。

日本自行車業現階段也

面臨了前所未有的窘境，其 2002 年國內的生產總量僅 310 萬輛，是十年前的一半不到。2002 年日本共進口 830 萬輛自行車，其中 710 萬輛來自於中國，從台灣進口的數量為 95.7 萬輛。2003 年至 7 月，供應商共進口 540 萬輛自行車到日本，比 2002 年同期增加 3% 以上。而自中國大陸進口總量至 2003 年中約成長了 12%，但台灣的部份卻僅剩 39.7 萬輛，衰退了 38%。

## 歐盟市場大格局

至於歐洲自行車市場，也是很重要的一環，少數境內自行車廠商和企業認為未來還將湧進更大量的中國低價自行車。2002 年歐洲自行車總進口量從前一年的 510 萬輛增加至 630 萬輛，歐洲自行車出口總量則從 2001 年的 41 萬台增加至 2002 年的 43 萬輛。

Bike Europe 雜誌指出，歐盟的自行車生產總量從 2001 年的 1,164 萬輛減少至 2002 年的 1,016 萬輛。歐盟的自行車消費量則從 2001 年的 1,546 萬輛些微成長至 2002 年的 1,569 萬輛。台灣仍是歐盟最大的自行車供應來源，主要

### 台灣整車出口國前十名

| 國家/年 | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | 2002  |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 美國   | 4,107 | 3,023 | 2,580 | 1,301 | 1,083 |
| 日本   | 1,041 | 1,295 | 1,562 | 1,083 | 758   |
| 英國   | 574   | 522   | 514   | 532   | 523   |
| 比利時  | 240   | 190   | 237   | 184   | 283   |
| 德國   | 359   | 390   | 493   | 274   | 259   |
| 瑞典   | 198   | 131   | 171   | 174   | 167   |
| 荷蘭   | 586   | 370   | 441   | 196   | 164   |
| 加拿大  | 142   | 105   | 111   | 97    | 107   |
| 挪威   | 113   | 88    | 118   | 126   | 85    |
| 法國   | 171   | 82    | 104   | 78    | 69    |
| 其他   | 2,015 | 1,587 | 1,203 | 751   | 721   |
| 總計   | 9,546 | 7,783 | 7,534 | 4,796 | 4,219 |

單位：百萬輛

(資料來源：Taiwan Bicycle Exporters Association, BOFT)

### 1993-2002 年台灣單車出口數

| 年份   | 數量        | 售價    |
|------|-----------|-------|
| 1993 | 8,621,237 | 1,040 |
| 1994 | 8,751,660 | 998   |
| 1995 | 9,064,129 | 1,060 |
| 1996 | 9,503,365 | 982   |
| 1997 | 8,955,424 | 873   |
| 1998 | 9,388,311 | 897   |
| 1999 | 7,782,869 | 760   |
| 2000 | 7,534,350 | 821   |
| 2001 | 4,796,148 | 536   |
| 2002 | 4,219,038 | 524   |

單位：輛

單位：百萬美元

(資料來源：Cycle Press, Taiwan Bicycle Exporters Association)

### 台灣與中國出口數

| 年份   | 台灣總計 | 中國統計  | 台灣出口至日本 | 中國出口至日本 | 台灣出口至美國 | 中國出口至美國 |
|------|------|-------|---------|---------|---------|---------|
| 1998 | 9.39 | 17.61 | 1.32    | 1.42    | 4.30    | 8.60    |
| 1999 | 7.78 | 22.70 | 1.64    | 2.49    | 3.25    | 11.41   |
| 2000 | 7.53 | 32.86 | 1.83    | 4.26    | 2.77    | 16.68   |
| 2001 | 4.80 | 34.94 | 1.28    | 5.54    | 1.51    | 14.26   |
| 2002 | 4.22 | 46.09 | 0.76    | 6.49    | 1.08    | 17.91   |

單位：百萬輛

(資料來源：BICYCLE RETAILER AND INDUSTRY NEWS, CYCLE PRESS, CHINA BICYCLE ASSOCIATION, JAPAN BICYCLE PROMOTION INSTITUTE, TAIWAN BICYCLE EXPORTERS' ASSOCIATION, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE)

是以高單價的自行車為主，銷售到 IBD 專賣店市場為主，這也為大陸低價車市場開啓另一個商機以及空間。

2002 年中國出口 53.5 萬輛自行車到歐洲，其供應商進口一輛 18 速登山車含稅只需要 30 美元。針對歐盟對中國 30.6% 的反傾銷稅措施將於 2005 年中到期一案，歐洲自行車製造商協會(EBMA)正積極討論再續的可能性。 ■

摘譯自美 Bicycle Retailer & Industry News, 2004 年 1 月號

#### 2001～2002 年歐盟自行車生產量

| 國家／年 | 2001   | 2002   |
|------|--------|--------|
| 奧地利  | 103    | 92     |
| 比利時  | 315    | 229    |
| 丹麥   | 112    | 124    |
| 芬蘭   | 91     | 79     |
| 法國   | 1,525  | 1,424  |
| 德國   | 2,989  | 3,050  |
| 希臘   | 200    | 300    |
| 荷蘭   | 1,046  | 1,159  |
| 愛爾蘭  | 51     | 37     |
| 義大利  | 2,650  | 2,350  |
| 葡萄牙  | 357    | 387    |
| 西班牙  | 530    | 504    |
| 瑞典   | 120    | 70     |
| 英國   | 980    | 350    |
| 總計   | 11,069 | 10,155 |

單位：千輛

(資料來源：ANCMA, Bike Europe, COLIBI. Some figures estimated)

#### 1998～2002 年日本主要自行車進口國

| 國家／年 | 1998      | 1999      | 2000      | 2001      | 2002      |
|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 中國   | 1,419,682 | 2,493,790 | 4,258,090 | 5,537,052 | 7,131,373 |
| 台灣   | 1,320,737 | 1,644,372 | 1,830,676 | 1,284,073 | 957,399   |
| 越南   | N/A       | N/A       | 19,217    | 198,456   | 194,731   |
| 韓國   | 89,500    | 63,939    | 51,459    | 30,307    | 2,755     |
| 美國   | 15,694    | 12,246    | 15,580    | 14,208    | 9,930     |
| 香港   | 20,889    | 12,001    | 16,868    | 13,482    | 16,195    |
| 印尼   | 13,659    | 22,553    | 34,233    | 6,655     | 8,094     |
| 其他   | 13,147    | 14,466    | 7,608     | 7,407     | 5,616     |
| 總計   | 2,893,318 | 4,263,367 | 6,233,731 | 7,091,640 | 8,326,093 |

單位：輛

(資料來源：Cycle Press, Customs Bureau of Finance Ministry)

#### 1998～2002 年歐盟自行車消費量

| 國家／年 | 1998   | 1999   | 2000   | 2001   | 2002   |
|------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 德國   | 4,500  | 4,710  | 5,260  | 4,510  | 4,650  |
| 法國   | 2,540  | 2,580  | 2,660  | 2,280  | 2,990  |
| 英國   | 2,450  | 2,630  | 2,490  | 2,400  | 2,360  |
| 義大利  | 1,450  | 1,510  | 1,590  | 1,684  | 1,384  |
| 荷蘭   | 1,350  | 1,425  | 1,435  | 1,365  | 1,324  |
| 西班牙  | 530    | 570    | 550    | 470    | 587    |
| 奧地利  | 430    | 440    | 470    | 400    | 344    |
| 比利時  | 415    | 420    | 440    | 370    | 450    |
| 瑞典   | 440    | 420    | 430    | 365    | 365    |
| 丹麥   | 430    | 405    | 380    | 365    | 396    |
| 葡萄牙  | 350    | 360    | 350    | 295    | 295    |
| 芬蘭   | 270    | 260    | 277    | 265    | 228    |
| 希臘   | 210    | 200    | 190    | 161    | 150    |
| 愛爾蘭  | 133    | 145    | 163    | 80     | 85     |
| 總計   | 15,528 | 16,075 | 16,685 | 15,010 | 15,608 |

單位：千輛

(資料來源：ANCMA, Bike Europe, Bovag-Rai, COLIBI, Eurostat, European Bicycle Manufacturers Association, Shimano)

#### 全球自行車市場概況

| 地區／年 | 生產總量 |      |      |      |      | 進口總量 |      |      |      |       | 出口總量 |      |      |       |       |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|-------|-------|
|      | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002  | 1998 | 1999 | 2000 | 2001  | 2002  |
| 中國   | 33.8 | 42.7 | 52.2 | 51.2 | 63   | N/A  | N/A  | N/A  | N/A  | N/A   | 17.6 | 22.7 | 32.8 | 34.94 | 46.09 |
| 台灣   | 10.5 | 8.4  | 8.0  | 5.0  | 4.4  | N/A  | N/A  | N/A  | N/A  | N/A   | 9.4  | 7.8  | 7.53 | 4.80  | 4.2   |
| 歐盟   | 11.7 | 12.1 | 12.3 | 10.5 | 10.2 | 5    | 5.3  | 5.6  | 4.9  | 6.297 | 0.9  | 3.5  | 3.9  | 3.63  | 4.32  |
| 美國   | 2.5  | 1.7  | 0.88 | 0.91 | 0.41 | 13.8 | 16.3 | 20.3 | 16.4 | 19.3  | 0.48 | 0.53 | 0.55 | 0.41  | 0.3   |
| 日本   | 5.9  | 5.6  | 4.7  | 4.18 | 3.08 | 2.9  | 4.3  | 6.2  | 7.09 | 8.33  | 0.3  | 0.4  | 0.56 | 0.56  | 0.65  |
| 義大利  | 3    | 3.2  | 3.2  | 2.65 | 2.35 | 0.2  | 0.2  | 0.2  | 0.45 | 0.45  | 1.7  | 2.1  | 1.75 | 1.41  | 1.38  |
| 德國   | 3.2  | 3.2  | 3.3  | 2.99 | 3.05 | 1.9  | 1.9  | 2.3  | 1.8  | 2     | 0.4  | 0.2  | 0.25 | 0.23  | 0.26  |
| 法國   | 1.6  | 1.8  | 1.9  | 1.6  | 1.42 | 1.1  | 1.3  | 1.4  | 1.1  | 1.45  | 0.2  | 0.3  | 0.33 | 0.3   | 0.374 |

單位：百萬輛

(資料來源：ANCMA, Bicycle Retailer and Industry News, Bike Europe, Cycle Press, China Bicycle Association, European Bicycle Manufacturers Association, Eurostat, Japan Bicycle Promotion Institute, Shimano, Taiwan Bicycle Exporters Association, Wheel Giant)